



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
3 November 2008
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Шестьдесят третья сессия
Пункт 103(с) повестки дня
Выборы для заполнения вакансий в главных органах:
выборы пяти членов Международного Суда**

**Совет Безопасности
Шестьдесят третий год**

Кандидаты, выдвинутые национальными группами

Записка Генерального секретаря

Добавление

Отзыв кандидата, выдвинутого национальной группой

Вербальной нотой от 3 ноября 2008 года (см. приложение) Постоянное представительство Колумбии при Организации Объединенных Наций информировало Управление по правовым вопросам о решении национальной группы Колумбии в Постоянной палате Третейского суда отозвать кандидатуру Рафаэля Ньето Навии (Колумбия), выдвинутую для участия в очередных выборах членов Международного Суда, которые должны состояться в ходе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи 6 ноября 2008 года.



Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Колумбии при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 2008 года в адрес Управления по правовым вопросам

[Подлинный текст на испанском языке]

Постоянное представительство Колумбии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Управлению по правовым вопросам Организации Объединенных Наций и имеет честь сообщить, что национальная группа Колумбии в Постоянной палате Третейского суда приняла решение отозвать кандидатуру Рафаэля Ньето Навии (Колумбия), выдвинутую для участия в выборах членов Международного Суда на период 2009–2018 годов.
